

# BACCALAUREAT TECHNOLOGIQUE

## ESPAGNOL – LANGUE VIVANTE 1

Séries ST2S – STI – STL – STG (Gestion des systèmes d'information)  
Coefficient 2

Série STG (Communication et gestion des ressources humaines, comptabilité et finance  
d'entreprise, Mercatique)  
Coefficient 3

<u>Séries STI – STL :</u>	<b>Compréhension</b> <b>Expression</b>	<b>12 points</b> <b>8 points</b>
<u>Série STG - ST2S :</u>	<b>Compréhension</b> <b>Expression</b>	<b>10 points</b> <b>10 points</b>

**Temps alloué : 2 heures**

**Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 4 feuilles numérotées de 1/4 à 4/4**

**Les questions doivent être traitées dans l'ordre  
et chaque réponse devra être rédigée sur la copie.**

**L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.**

## Llegada al pueblo

*La acción pasa en los años 50 – 60.*

—¿Ha venido usted en el auto de Pamplona? Me preguntó.

—Sí. Sí señor.

—¿Y no sabe usted casualmente si en el auto venía la maestra?

—Yo soy la maestra —dije como en un sueño.

5 Sí, yo era la maestra, y estaba ahora aquí, mientras mis amigas paseaban o estaban en el cine.

—Pero... ¿usted es la maestra? ¿La maestra que viene para Beirechea?

—Sí.

—¡Pues parece usted muy joven para ser la maestra! Bueno... ¡Qué le vamos a hacer...!

10 Yo soy Pello, el amo de la casa donde vivirá usted.

—Mucho gusto —dije, tendiéndole la mano y tratando de olvidar aquel *¡Qué le vamos a hacer!*

Hubiera dado cualquier cosa por poder volverme a casa. [...]

15 —Bueno —dijo tímidamente—, pues ya está usted en Beirechea. Cuando guste, vamos para casa.

Cogí la maleta, porque Pello no hizo un gesto de ayudarme. Después de todo, como ni siquiera se había quitado la boina para saludarme, tampoco lo esperaba. [...]

20 Al fin llegamos al pueblo, donde sólo vi un par de chiquillos curiosos, que me miraban encaramados a la tapia de una huerta<sup>1</sup>. Cuando les sonreí, corrieron a esconderse dentro de la casa.

Paramos ante un edificio parecido a un gallinero<sup>2</sup> ruinoso. Sólo tenía una planta, y su aspecto era tristón.

—Ahí está la escuela —dijo mi guía.

—¿La... La escue...la? —contesté con voz tan débil que yo misma me di pena.

25 Pero Pello no lo advirtió. No le importaba nada lo que a mí pudiera pasarme. En mi vida he tropezado con mayor falta de sensibilidad. Lo único que se le había ocurrido había sido llevarme a la escuela ante todo. Se ve que le pareció lo más adecuado para mi condición de maestra.

30 Estaba en un llano, y la primera impresión que recibí al entrar en ella no la olvidaré jamás. En el centro mismo de la clase había dos hermosos ratones que comían algo afanosamente.

—¡Se lo comen y nada! Exclamó Pello con desconsuelo. Mi mujer ha puesto azúcar envenenado, pero se ve que les gusta, y no los mata.

35 Fue en ese mismo momento cuando decidí estar allí únicamente un curso. Todavía dudaba si sería capaz de resistir allí nueve meses. Seguramente sería superior a mis ya escasas fuerzas.

Lancé una rápida ojeada a la clase y quedé desolada. Las paredes eran del más triste y descolorido color azul, y la bombilla<sup>3</sup>, demasiado pequeña, quedaba aprisionada dentro de una bola de cristal, también azul, dando una tonalidad mortecina<sup>4</sup>.

40 ¡Y para traerme aquí me habían hecho un test de cuatrocientas sesenta y cinco preguntas!

Lucía Baquedano, *Cinco panes de cebada*, 2001.

<sup>1</sup> Encaramados a la tapia de una huerta = *juchés sur le mur d'un champ*.

<sup>2</sup> Gallinero = *poulailler*.

<sup>3</sup> Bombilla = *ampoule électrique*.

<sup>4</sup> Tonalidad mortecina = *teinte blafarde*.

**I – COMPRÉHENSION ÉCRITE**

**Sin comentar contesta a las siguientes preguntas.**

- 1) Cita la frase que muestra de dónde viene la maestra.
- 2) ¿Con quién está hablando? Apunta la frase que lo revela.
- 3) Elige las dos frases correctas y justifica citando el texto.
  - Pello la llevó directamente a su casa
  - Pello no la ayudó a llevar la maleta
  - Pello no se quitó la boina para saludarla.
- 4) Di si es verdad o falso y justifica tu respuesta citando el texto:
  - a)- la escuela estaba fuera del pueblo.
  - b)- los chicos estaban esperando a la maestra dentro de la escuela.
  - c)- los chicos se fueron al ver a la maestra.
- 5) La escuela no le gustó a la maestra. Justifica apuntando cuatro elementos del texto.
- 6) ¿Pensaba la maestra quedarse definitivamente en aquel pueblo? Sí o no. Cita dos elementos para justificar tu respuesta.
- 7) La maestra no se siente recompensada por sus estudios. Cita la frase del texto que lo revela.

**II – EXPRESSION ECRITE**

- 1) Apoyándote en elementos de descripción, compara tu instituto o escuela con la del texto.  
(mínimo 130 palabras)
- 2) La maestra decide marcharse y le escribe una carta al director donde le explica sus motivos. Redáctala.  
(mínimo 130 palabras)

**I – COMPRÉHENSION ÉCRITE**

**Sin comentar contesta a las siguientes preguntas.**

- 1) Cita la frase que muestra de dónde viene la maestra.
- 2) ¿Con quién está hablando? Apunta la frase que lo revela.
- 3) Elige las dos frases correctas y justifica citando el texto.
  - Pello la llevó directamente a su casa
  - Pello no la ayudó a llevar la maleta
  - Pello no se quitó la boina para saludarla.
- 4) Di si es verdad o falso y justifica tu respuesta citando el texto:
  - a)- la escuela estaba fuera del pueblo.
  - b)- los chicos estaban esperando a la maestra dentro de la escuela.
  - c)- los chicos se fueron al ver a la maestra.
- 5) La escuela no le gustó a la maestra. Justifica apuntando cuatro elementos del texto.
- 6) Traduce desde la línea 34: «Fue en ese mismo...» hasta la línea 36: «... a mis ya escasas fuerzas.»
- 7) La maestra no se siente recompensada por sus estudios. Cita la frase del texto que lo revela.

**II – EXPRESSION ECRITE**

- 1) Apoyándote en elementos de descripción, compara tu instituto o escuela con la del texto.  
(mínimo 130 palabras)
- 2) La maestra decide marcharse y le escribe una carta al director donde le explica sus motivos. Redáctala.  
(mínimo 130 palabras)